



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - CONSERVER CE MODE D'EMPLOI.

⚠ MISE EN GARDE - APPAREIL ÉLECTRIQUE

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Comme tous les appareils électriques, manipuler et utiliser ce produit avec précaution pour éviter les chocs.



PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE

M8933pr-0820

Renseignements pour les consommateurs

⚠ DANGER

Afin de prévenir les décharges électriques, ne pas immerger le jouet dans l'eau; le nettoyer avec un linge humide. Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, suivre attentivement les directives suivantes.

- Lire ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec un bloc-piles NiMH rechargeable de 4,8 V (inclus dans le lecteur DVD) et un adaptateur de courant (inclus) pour recharger le bloc-piles ou brancher l'appareil dans une prise de courant.
- Avant le premier usage, charger le bloc-piles NiMH de 4,8 V (situé dans le lecteur DVD) pendant 8 heures. Après la première charge, le bloc-piles (situé dans le lecteur DVD) se rechargera en 6 heures. L'appareil fonctionnera environ 2 heures après chaque charge.
- Utiliser uniquement l'adaptateur de courant fourni pour charger le bloc-piles NiMH de 4,8 V (situé dans le lecteur DVD). N'utiliser aucun autre adaptateur de courant.
- Lorsque l'appareil est alimenté au moyen de l'adaptateur de courant branché dans une prise de courant, s'assurer qu'il y a une ventilation suffisante. Pour éviter une surchauffe, tenir le produit éloigné de toute source de chaleur, notamment des radiateurs, des registres d'air chaud, du soleil direct, des fours, des amplificateurs ou de tout autre appareil électroménager qui dégage de la chaleur.
- L'adaptateur de courant n'est pas un jouet. Ne pas utiliser de rallonges avec l'adaptateur de courant.
- **Remarque :** N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. Vérifier régulièrement le produit pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés car cela pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Si le produit est endommagé, ne pas l'utiliser.

Renseignements pour les consommateurs

- Même bien entretenu, le bloc-piles rechargeable (situé dans lecteur DVD) ne dure pas éternellement. La durée de vie d'un bloc-piles rechargeable varie en fonction du nombre d'heures totales d'utilisation et du respect des présentes instructions. Pour se procurer un nouveau bloc-piles rechargeable, communiquer avec Fisher-Price® au **1-800-432-5437** ou visiter **www.service.mattel.com**. Un bloc-piles rechargeable de 4,8 V, un outil spécial et les directives de remplacement vous seront envoyés. **NE JAMAIS** utiliser ce produit sans avoir branché le bloc-piles. Ce produit sera **ENDOMMAGÉ DE FAÇON PERMANENTE** si l'adaptateur de courant est utilisé sans avoir branché le bloc-piles.
- Ne pas charger ce produit s'il présente une fuite.
- Conserver le lecteur DVD à l'abri de la chaleur excessive; ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil, ni le laisser sur le tableau de bord d'un véhicule ou près d'un appareil de chauffage.
- Caractéristiques de l'adaptateur de courant : Entrée 120 ou 230-240 V c.a., 60 Hz, 0,3 A; sortie 9 V, 1 200 mA, 10,8 VA.
- Ne pas brancher plus que le nombre recommandé d'adaptateurs.
- Le lecteur DVD peut être utilisé pendant le chargement du bloc-piles (situé dans le lecteur DVD).
- Ce lecteur DVD est un produit laser de classe 1.
- Concforme au règlement 21 CFR 1040.

⚠ **MISE EN GARDE** – Ce produit est doté de deux interrupteurs de sécurité empêchant l'exposition au laser pendant qu'il est utilisé conformément au guide d'utilisation. Des commandes, réglages ou procédures non indiqués dans le guide d'utilisation pourraient causer l'exposition à des rayonnements dangereux.

Caractéristiques optiques

Caractéristique	DVD	Température
Longueur d'onde	650 +/- 10 nm	à 25 °C
Puissance d'émission (typique)	0,31 mW	à 25 °C
Puissance d'émission (maximum)	0,70 mW	à 25 °C

PRODUIT LASER
DE CLASSE 1

Chargement du bloc-piles
(situé dans le lecteur DVD)



IMPORTANT! Recharger complètement le lecteur DVD (avec le bloc-piles à l'intérieur) pendant **8 heures avant le premier usage**.

- Brancher la fiche de l'adaptateur de courant dans la prise c.c. 9V DC du lecteur DVD.
- Brancher l'adaptateur dans une prise de courant murale ordinaire.

Remarque : Si l'arrivée du courant à la prise murale est contrôlée par un interrupteur, s'assurer que celui-ci est à « ON » (marche). Brancher l'adaptateur dans une prise murale seulement. Ne pas brancher l'adaptateur dans une prise de plafond. Pour brancher l'adaptateur hors de l'Amérique du Nord, utiliser un adaptateur de prise compatible (non inclus, vendu séparément).

Chargement du bloc-piles
(situé dans le lecteur DVD)

- Lorsque le voyant à DEL clignote, le bloc-piles sera à plat dans une dizaine de minutes. Pour un rendement optimal, il est recommandé de décharger complètement le bloc-piles situé dans le lecteur DVD avant de le recharger. Après la première charge, recharger le bloc-piles (situé dans le lecteur DVD) pendant 6 heures.
- Chargement du bloc-piles (situé dans le lecteur DVD) lorsque le lecteur DVD est éteint :
  - Si le lecteur DVD est éteint pendant le chargement, le voyant à DEL clignote jusqu'à ce que le bloc-piles situé dans le lecteur soit chargé, puis il s'éteint. Lorsque le bloc-piles est chargé complètement, le voyant à DEL s'éteint.
- Chargement du bloc-piles (situé dans le lecteur DVD) lorsque le lecteur DVD est allumé :
  - Il est également possible de charger le bloc-piles (situé dans le lecteur DVD) lorsque le lecteur est allumé, mais il faudra plus de temps. Le voyant du lecteur DVD demeure allumé pendant le chargement.
  - Une fois le bloc-piles chargé, débrancher l'adaptateur de courant de la prise d'entrée c.c. du lecteur DVD puis de la prise de courant. Débrancher ensuite l'adaptateur de la prise de courant.

Entretien

- Garder le lecteur DVD éloigné de l'eau, du sable et des saletés.
- Ce lecteur DVD ne contient aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Ne pas le démonter.
- Avant le nettoyage, débrancher l'adaptateur de courant du lecteur DVD. Essuyer la surface du produit avec un linge humide. Ne pas mettre d'alcool, de benzène, de diluant, d'autres nettoyants chimiques ou de nettoyants en aérosol sur cet appareil. Ne pas le plonger dans l'eau.

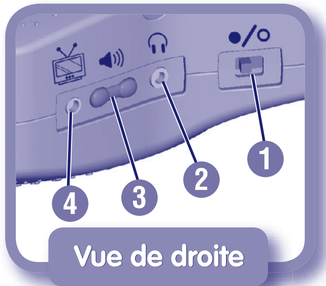
NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Démarrage





Démarrage

1. **Interrupteur** – Faire glisser le commutateur à MARCHE ● ou à ARRÊT **O**.
2. **Prise pour écouteurs** – Si désiré, brancher des écouteurs (vendus séparément) dans cette prise.
3. **Commande de volume** – Appuyer sur un côté de cette commande pour hausser le volume ou sur l'autre côté pour le diminuer.
4. **Prise de sortie TV** – Brancher un câble audio-vidéo (vendu séparément) dans cette prise pour faire jouer des DVD sur un téléviseur.
5. **Touche de contraste** – Appuyer sur l'un ou l'autre des côtés de cette touche pour régler le contraste.
6. **Prise d'entrée c.c.** – Brancher l'adaptateur de courant dans cette prise pour recharger le bloc-piles ou alimenter l'appareil à même une prise de courant.
7. **Touches de sélection** – Appuyer sur ces touches pour naviguer dans les menus ou les jeux.
   Remarque : Ces touches ne fonctionnent pas pendant qu'un DVD ou un CD joue.
8. **Voyant à DEL** – Si le voyant est allumé, le lecteur DVD est allumé ou le bloc-piles se recharge. S'il clignote, la charge du bloc-piles est faible ou le bloc-piles se recharge alors que le lecteur est éteint.
9. **Touche de lecture/pause** – Appuyer sur cette touche pour faire jouer le DVD ou le CD, ou pour faire une sélection dans les menus ou parmi les jeux.
10. **Touche Précédent** – Appuyer une fois pour revenir au chapitre précédent d'un DVD. Pour reculer, appuyer et maintenir la pression.
11. **Touche Début** – Appuyer sur cette touche lorsqu'un DVD joue pour revenir au menu principal.
    Remarque : Cette touche ne fonctionne pas quand un CD joue.
12. **Loquet** – Tirer pour ouvrir le compartiment et insérer un DVD ou un CD dans le lecteur.
13. **Touche d'arrêt** – Appuyer sur cette touche pour arrêter le DVD ou le CD.
14. **Touche Suivant** – Appuyer une fois pour passer au prochain chapitre sur un DVD. Appuyer et maintenir la pression pour faire une avance rapide.

Indications à l’écran

Quand on appuie sur des touches du lecteur DVD, des icônes apparaissent à l’écran. En voici la signification :


Apparaît quand un DVD ou un CD est en cours de lecture.


Apparaît lorsque la fonction correspondant à la touche sur laquelle l’utilisateur a appuyé ne peut être exécutée.


Apparaît quand l’utilisateur appuie sur la touche de lecture/pause.


Apparaît quand l’utilisateur appuie une seconde fois sur la touche de lecture/pause. Pendant la lecture d’un DVD, appuyer à nouveau sur la touche de lecture/pause pour continuer la lecture.

Apparaît quand l’utilisateur appuie une fois sur la touche Précédent; elle indique le retour à un chapitre précédent sur un DVD.

Apparaît quand l’utilisateur appuie sur la touche Précédent et maintient la pression; elle indique un retour en arrière sur le DVD.

Apparaît quand l’utilisateur appuie une fois sur la touche Suivant; elle indique le passage au chapitre suivant sur un DVD.

Apparaît quand l’utilisateur appuie sur la touche Suivant et maintient la pression; elle indique une avance rapide.

Apparaît quand l’utilisateur appuie sur la touche d’arrêt.

Apparaît quand l’utilisateur appuie sur la touche Début pendant qu’un film joue.

Apparaît lorsque le compartiment du lecteur DVD n’est pas complètement fermé et verrouillé.

Cet icône clignote à l’écran s’il n’y a pas de DVD ou de CD dans le lecteur, ou si le lecteur ne peut lire le DVD ou le CD qui a été inséré.
Remarque : S’il y a un DVD ou un CD dans le lecteur, s’assurer qu’il est bien en place.



Ces icônes apparaissent pour indiquer qu’un DVD ou un CD est en train de jouer.



Apparaît en haut de l’écran quand on appuie sur la touche de volume.

Apparaît en haut de l’écran quand on appuie sur la touche de contraste.

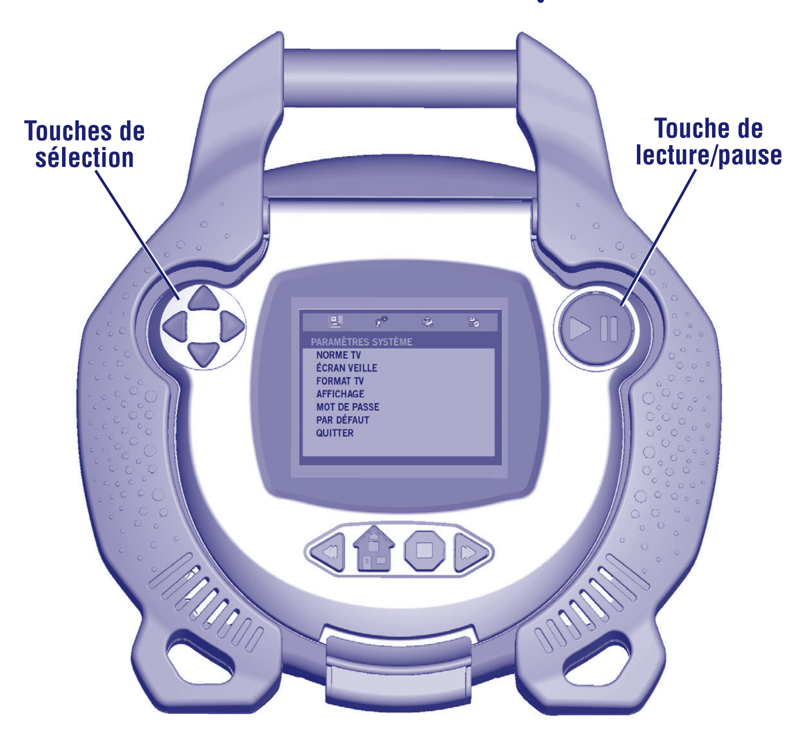
Fonctions de contrôle parental



• Pour accéder au menu des fonctions de contrôle parental, mettre l'interrupteur du lecteur DVD à la position MARCHE ●. Puis appuyer tout de suite sur la touche Début et la touche d'arrêt en même temps, et maintenir la pression, pendant que le logo Fisher-Price® est toujours à l'écran.

Remarque : Si un DVD ou un CD se trouve dans l'appareil et commence à jouer, il sera impossible d'accéder au menu des fonctions de contrôle parental. Mettre l'interrupteur à ARRÊT, le remettre à MARCHE et appuyer tout de suite sur la touche Début et la touche d'arrêt en même temps.

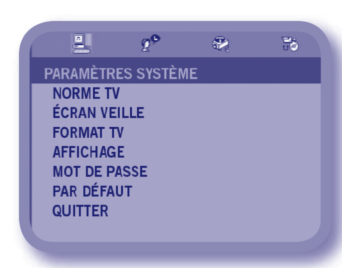
Fonctions de contrôle parental



Remarque : L'anglais est la langue par défaut du contrôle parental. Pour modifier la langue, aller dans le menu Choix de la langue (consulter la page 12).

- Appuyer sur les touches de sélection pour parcourir le menu.
- Appuyer sur la touche de lecture/pause pour faire un choix.

Fonctions de contrôle parental





Paramètres

Norme TV – Sélectionner NTSC, PAL ou Auto.

Écran veille – Activer ou désactiver l'économiseur d'écran.

Format TV – Sélectionner Recadrage plein écran 4:3, Format panoramique 4:3 ou Format écran large 16:9.

Affichage – Sélectionner endroit ou envers.

Mot de passe – Si désiré, entrer un mot de passe limitant l'accès à certaines fonctions.
Remarque : Le mot de passe par défaut est 0000. Pour enregistrer un mot de passe, appuyer sur la touche de sélection de droite, puis sur les touches de sélection du haut et du bas pour choisir un chiffre. Répéter pour chaque chiffre du mot de passe. Appuyer sur la touche de lecture/pause pour l'enregistrer.

Réglages par défaut – Choisir cette option pour rétablir les réglages initiaux du lecteur DVD.

Quitter – Sélectionner pour revenir au début du menu de configuration.

Fonctions de contrôle parental





Choix de la langue

Langue de l'interface – Sélectionner la langue d'affichage.

Langue audio – Sélectionner la langue de lecture du DVD.

Langue des sous-titres – Sélectionner la langue des sous-titres du DVD.

Langue des menus – Sélectionner la langue des menus.

Quitter – Sélectionner pour revenir au début du menu de configuration.





Paramètres vidéo

Luminosité – Sélectionner pour régler la luminosité de l'écran.

Contraste – Sélectionner pour régler le contraste de l'écran.

Teinte – Sélectionner pour régler la nuance de l'écran.

Saturation – Sélectionner pour régler la saturation de l'écran.

Quitter – Sélectionner pour revenir au début du menu de configuration.

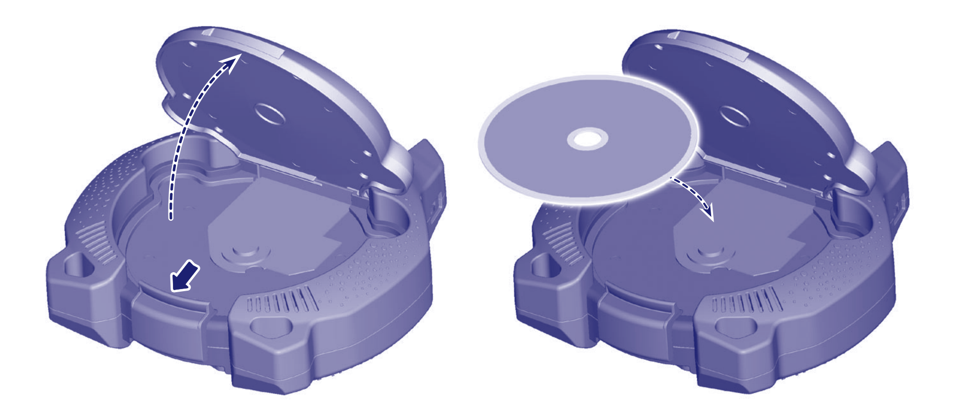




Quitter les paramètres

Sélectionner pour sortir du menu de contrôle parental.

Insertion d'un DVD ou d'un CD



- Mettre à la position MARCHE l'interrupteur situé sur le côté du lecteur DVD ●.
- Tirer sur le loquet pour ouvrir le compartiment.
- Placer un DVD ou un CD dans le lecteur et appuyer près du trou central. S'assurer d'entendre un **clic**.
- Refermer le compartiment en s'assurant qu'il y a un **clic**.

Remarque : Si le compartiment n'est pas bien fermé, un symbole de compartiment ouvert apparaît à l'écran.

S'en servir, c'est un jeu d'enfant!



- Tirer sur les pattes à l'arrière du lecteur DVD pour que ce dernier puisse se tenir à la verticale.

Alimentation au moyen du bloc-piles

- Après 5 minutes de pause ou d'arrêt, l'économiseur d'écran apparaît. Cinq minutes après, le lecteur DVD se met en mode sommeil. Pour le réactiver, il faut mettre l'interrupteur à ARRÊT, puis de nouveau à MARCHE.

Alimentation au moyen de l'adaptateur de courant

- Après 10 minutes de pause ou d'arrêt, l'économiseur d'écran apparaît. Dix minutes après, le lecteur DVD se met en mode sommeil. Pour le réactiver, il faut mettre l'interrupteur à ARRÊT, puis de nouveau à MARCHE.

Pour regarder un film



- Appuyer sur la touche Début pour afficher le menu principal de lecture de DVD.
- Avec les touches de sélection choisir une option dans le menu.
- Appuyer sur la touche de lecture/pause pour faire jouer le DVD (ou faire un autre choix).
- Appuyer sur la touche Précédent pour revenir au chapitre précédent. Pour revenir en arrière, appuyer sur la touche Précédent et maintenir la pression.
- Appuyer sur la touche Suivant pour passer au chapitre suivant.

Pour une avance accélérée, appuyer sur la touche Suivant et maintenir la pression.

- Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter l'appareil.

Remarque : Si l'on appuie sur la touche d'arrêt une fois et ensuite sur la touche de lecture/pause, la lecture reprendra la prochaine fois à l'endroit où elle a été interrompue. Si l'on appuie deux fois sur la touche d'arrêt, elle reprendra à partir du début.

- Si le DVD contient un jeu ou une activité :
  - Dans le menu de lecture de DVD, localiser le jeu ou l'activité avec les touches de sélection .
  - Appuyer sur la touche de lecture/pause pour sélectionner le jeu ou l'activité.
  - Pour les déplacements à l'écran, utiliser les touches de sélection, puis appuyer sur la touche de lecture/pause pour confirmer les sélections.

Pour écouter de la musique



Remarque : Le CD commencera à jouer dès que le compartiment du lecteur sera fermé.

- Appuyer sur la touche Précédent pour revenir à une chanson précédente. Appuyer sur la touche Précédent et maintenir la pression pour revenir en arrière dans la chanson.
- Appuyer sur la touche Suivant pour passer à la chanson suivante. Appuyer sur la touche Suivant et maintenir la pression pour faire une avance rapide dans la chanson.
- Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture.

Remarque : La touche Début et les touches de sélection ne fonctionnent pas quand un CD joue.

Branchement au téléviseur

(Câble audio-vidéo vendu séparément.)



IMPORTANT! Le téléviseur doit être doté de prises d'entrée audio et vidéo.

- Brancher le câble audio-vidéo dans la sortie TV du lecteur DVD.
- Brancher l'autre extrémité du câble audio-vidéo (vendu séparément) dans les prises d'entrée de couleur correspondante du téléviseur (jaune pour l'entrée vidéo, blanc pour l'entrée audio du canal gauche et rouge pour l'entrée audio du canal droit).
- Mettre le téléviseur en marche. Mettre l'interrupteur du lecteur DVD à la position MARCHE ●.
- Pour que l'image apparaisse à l'écran du téléviseur, régler le sélecteur de mode de ce dernier à ENTRÉE ou ENTRÉE VIDÉO.

Dans la voiture



- Insérer la fiche d’un adaptateur pour voiture (vendu séparément) dans la prise d’entrée c.c. 9V DC du lecteur DVD. Puis brancher l’autre extrémité de l’adaptateur dans la prise de courant du véhicule.
- Insérer la fiche des écouteurs (vendus séparément) dans la prise d’écouteurs du lecteur DVD. S’assurer que les écouteurs sont munis d’une fiche de 3,5 mm.

Remarque : Ne pas placer le lecteur DVD à la vue du conducteur. Certains territoires réglementent l’utilisation de moniteurs ou de téléviseurs dans les véhicules. Si son utilisation est autorisée, le lecteur DVD ne devrait pas être placé à la vue du conducteur.

Remplacement du bloc-piles
(situé dans le lecteur DVD)

Pour effectuer l'achat d'un bloc-piles rechargeable NiMH de 4,8 V, communiquer avec le service à la clientèle de Fisher-Price® au **1-800-432-5437** ou visiter **www.service.fisher-price.com**. Un bloc-piles rechargeable de 4,8 V, un outil spécial et les directives pour remplacer le bloc-piles vous seront envoyés.



- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Au moment de remplacer le bloc-piles, s'assurer de l'insérer comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Toujours retirer du produit un bloc-piles usé. Jeter le bloc-piles dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Le bloc-piles à l'intérieur du produit pourrait exploser ou couler. Pour effectuer l'achat d'un bloc-piles et obtenir l'outil spécial et les directives de remplacement, communiquer avec le service à la clientèle de Fisher-Price® au **1-800-432-5437** ou visiter **www.service.fisher-price.com**.
- Ne jamais court-circuiter les bornes du bloc-piles.
- Utiliser uniquement des piles du même type, comme conseillé.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Pas d'image à l'écran	Le lecteur DVD n'est pas allumé. Mettre l'interrupteur à MARCHE.
	La charge du bloc-piles NiMH rechargeable de 4,8 V est faible. Charger le bloc-piles pendant 6 heures ou utiliser le lecteur DVD avec l'adaptateur de courant branché dans une prise murale ordinaire.
	Le lecteur DVD est en mode sommeil. Mettre l'interrupteur à ARRÊT puis le remettre à MARCHE.
Le DVD ou le CD ne joue pas	Il n'y a pas de DVD ou de CD dans le lecteur. Insérer un DVD ou un CD.
	Le compartiment du lecteur est ouvert. S'assurer qu'il est fermé et verrouillé.
	Le DVD ou le CD est mal inséré dans le lecteur. Vérifier que le DVD ou le CD est dans le bon sens (face vierge vers le bas).
	Le DVD ou le CD est sale. Le nettoyer.
	Les DVD ou CD dotés de fonctions étendues pourraient ne pas fonctionner avec ce lecteur. Utiliser uniquement des DVD ou CD vendus dans le commerce.
Pas de son	La fiche des écouteurs (non inclus) est insérée dans la prise d'écouteurs. Utiliser les écouteurs (non inclus) ou retirer la fiche.
	Le câble audio-vidéo (non inclus) est inséré dans la prise du téléviseur. Regarder le DVD sur le téléviseur ou débrancher le câble audio-vidéo (non inclus) de la prise du téléviseur.
L'interrupteur du lecteur DVD est à MARCHE ● et l'adaptateur de courant est branché dans le lecteur et dans une prise murale, mais le lecteur ne fonctionne pas	Le lecteur DVD est en mode sommeil. Mettre l'interrupteur à ARRÊT puis le remettre à MARCHE.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Le lecteur DVD ne fonctionne pas correctement	Le bloc-piles NiMH rechargeable de 4,8 V est faible. Le recharger pendant 6 heures ou utiliser le lecteur avec l'adaptateur de courant branché dans une prise murale.
	L'électricité statique peut causer un dysfonctionnement. Il faut alors réinitialiser le lecteur. Mettre l'interrupteur du lecteur DVD à ARRÊT puis le remettre à MARCHE.
Le couvercle du compartiment du bloc-piles est chaud	Il est normal que le bloc-piles soit chaud pendant le chargement. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter.
Le voyant à DEL du lecteur DVD clignote	Quand le bloc-piles est faible, le voyant à DEL commence à clignoter environ 10 minutes avant que le courant ne soit coupé. Recharger le bloc-piles pendant 6 heures.
	Le bloc-piles se charge pendant que le lecteur DVD est éteint.

Questions? 1-800-432-5437

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.